



安全理事会

Distr.: General
23 December 2002
Chinese
Original: Arabic

2002 年 12 月 19 日伊拉克常驻联合国代表团临时代办给
秘书长和安全理事会主席的同文信

奉我国政府指示，谨随函附上关于联合国监测、核查和视察委员会（监核视委）和国际原子能机构（原子能机构）视察队 2002 年 12 月 19 日在伊拉克开展活动的每日报告。

请将本信及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

临时代办

穆罕默德·萨勒曼·阿里（签名）

2002 年 12 月 19 日伊拉克常驻联合国代表团临时代办给 秘书长和安全理事会主席的同文信的附件

监核视委和原子能机构视察队在伊拉克的活动

关于 2002 年 12 月 19 日的活动的报告

一. 原子能机构视察队

第一组

第一组由 15 名视察人员组成，在摩苏尔市度过第二个夜晚后，于上午 8 时 30 分出发，并于 8 时 40 分抵达 Al-Kindi 国有企业。该公司属军事工业公司管辖，位于摩苏尔市郊。小组与公司总经理进行会晤，询问了公司的业务活动。第一组使用手提式设备，对公司的所有场地进行了辐射检查，并对水处理站和实验室废水进行采样。小组还视察了公司的商务部。上午 11 时 40 分小组结束视察，并前往巴格达，于下午 5 时下榻 Canal 饭店。

第二组

第二组由三名视察员组成，于上午 8 时 30 分出发，8 时 55 分抵达 Nisan 公司。该公司属军事工业公司管辖，位于巴格达东南 20 公里。小组抵达后，立即与总经理进行会晤，询问了某些机器进口的方式。小组随后对部分工厂和车间进行了视察。

视察活动于上午 10 时 30 分结束，小组随后前往另一地点。小组于上午 11 时 30 分抵达 Rashid 国有企业。该公司属军事工业公司管辖，位于巴格达以南 50 公里。小组视察了企业的中央维护车间，以便检查三个打有标记的高炉和仓库以及打有标记的设备。视察活动于下午 12 时 8 分结束，小组于下午 1 时返回 Canal 饭店。

二. 监核视委联合视察队（化学、导弹、生物）

视察队由 11 名视察员组成，于上午 8 时 45 分离开 Canal 饭店。该队于上午 9 时 25 分抵达巴格达 Sab Abkar 区，随后前往军事工业公司接待处。视察队进入视察地点，进行了视察，10 分钟后视察活动结束，并于上午 10 时 15 分返回 Canal 饭店。

1. 监核视委视察队（导弹）

第一组

第一组由 12 名视察员组成，于上午 8 时 40 分离开 Canal 饭店。8 时 55 分，小组抵达 Ibn Firnas 国有公司。该公司属军事工业公司管辖，位于巴格达以北

15 公里。小组与公司的专家进行会晤，专家们回答了有关公司组织结构的问题。小组随后对视察地点进行视察，并得到了一份视察地点平面图。视察活动于下午 12 时 35 分结束。

第二组

第二组由 11 名视察员组成，于上午 8 时 35 分离开 Canal 饭店，并于 9 时 15 分抵达 Harith 国有公司。该公司属军事工业公司管辖，位于巴格达以北 25 公里。小组抵达后，与总经理进行会晤，并询问了 1998 年以来公司的变化以及公司各部门的职责。小组随后对公司的所有建筑物进行了搜查。视察活动于下午 1 时 40 分结束，小组随后于 2 时 30 分返回 Canal 饭店。

2. 监核视委视察队（化学）

视察队由 22 名视察员组成，于上午 8 时 15 分离开 Canal 饭店，并于 9 时 35 分抵达位于安巴尔省 Saqlawiyah 地区的农药厂。该厂附属 Tariq 国有公司，该公司又属军事工业公司管辖，监核视委视察队曾于 2002 年 12 月 9 日视察该厂。该厂是被监测地点之一，并于 1998 年 12 月美国入侵期间遭到轰炸。视察队与总经理进行会晤，并询问了 1998 年迄今工厂的变化和工厂产品的最终用户。视察队搜查了该厂的所有设施，并在一个木桶中进行采样。视察活动于下午 3 时 30 分结束，视察队于 5 时 10 分返回 Canal 饭店。

3. 监核视委视察队（生物）

第一组

第一组由 11 名视察员组成，于上午 8 时 45 分离开 Canal 饭店。9 时 15 分，视察队抵达 Ibn al-Baytar 中心。该研究机构属工业部管辖，从事药品研究。中心位于巴格达以北 10 公里，是被监测地点之一。小组向中心负责人询问了 1998 年年底以来的最重大变化，并询问了中心业务活动及中心各部门的性质及其与其他研究中心的关系。小组对某些打有标记的设备拍了照。小组随后视察了中心的建筑物，并向负责人询问了他们工作的性质，检查了打有标记的设备，并对蓖麻油进行采样。视察活动于下午 2 时 10 分结束，小组于 2 时 45 分返回 Canal 饭店。

第二组

第二组在摩苏尔市度过第二个夜晚后，于上午 9 时 10 分出发，直接前往巴格达。小组没有进行任何视察活动，并于下午 1 时 55 分抵达 Canal 饭店。

通信组

通信组由三人组成，于上午 9 时 30 分离开 Canal 饭店，10 时抵达 Rashid 机场，以完成 Rashid 机场飞行员室与 Canal 饭店之间通信系统附属设备的安装

工作。10 时 30 分，安装结束。小组随后前往国家监测局，并对国家监测局与 Canal 饭店之间的通信线路进行测试。小组活动于下午 6 时 30 分结束。

特别组

监核视委的三名工作人员于上午 5 时 15 分离开 Canal 饭店，前往摩苏尔市，以检查拟议在摩苏尔机场设立总部的地点。伊拉克方面为小组提供了必要的便利。

说明

2002 年 12 月 19 日，各视察队的活动尤为紧凑多样。参加各队工作的有 91 名视察员，他们对八个视察地点进行了详细视察，此外还与伊拉克主管官员举行了会议，进行了多种环境采样，进行了辐射检查并核对了各种文件和设备。
